



Rada  
Evropské unie

Brusel 22. června 2018  
(OR. en)

10429/18

---

---

**Interinstitucionální spis:  
2018/0259 (NLE)**

---

---

**ACP 59  
FIN 495  
PTOM 22  
DEVTEN 108**

## **NÁVRH**

---

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	22. června 2018
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2018) 485 final
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ RADY o finančním nařízení pro 11. Evropský rozvojový fond

---

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2018) 485 final.

Příloha: COM(2018) 485 final



V Bruselu dne 22.6.2018  
COM(2018) 485 final

2018/0259 (NLE)

Návrh

## **NAŘÍZENÍ RADY**

**o finančním nařízení pro 11. Evropský rozvojový fond**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### 1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

#### • Odůvodnění a cíle návrhu

Cílem tohoto návrhu je sjednotit finanční pravidla Evropského rozvojového fondu („ERF“) s pravidly platnými pro rozpočet Unie. Nařízení Rady (EU) 2015/323 o finančním nařízení pro 11. Evropský rozvojový fond („finanční nařízení pro 11. ERF“) je strukturováno jako soubor odkazů na nařízení, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, s vynětím nebo doplněním určitých ustanovení podle potřeb ERF. Vzhledem k tomu, že nařízení č. 966/2012, tedy nařízení, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie („finanční nařízení“), bylo v nedávné době revidováno, je třeba finanční nařízení pro 11. ERF této revizi přizpůsobit. Jen tak lze přínosy zjednodušení, jichž bylo dosaženo finančním nařízením, rozšířit i na ERF, například pokud jde o:

- křížové spoléhání se na audity a posouzení,
- rozšíření použití posouzení pilířů,
- jediný soubor pravidel pro subjekty způsobilé v rámci nepřímého řízení,
- nové důvody pro vyloučení,
- rozšíření základních zásad spolupráce v oblasti řádné daňové správy (nespolupracující jurisdikce) na všechny fondy v rámci nepřímého řízení.

Vzhledem k tomu, že změny finančního nařízení jsou významné, a proto jsou navrženy v podobě nového právního aktu zrušujícího nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012, je v tomto návrhu zaujat stejný přístup: v zájmu právní jasnosti a srozumitelnosti a vzhledem k významným změnám je navržen nový právní akt.

Tento právní akt navržený pro účely sladění se týká pouze 11. ERF, který končí v roce 2020, a nesouvisí s jednáním o víceletém finančním rámci na období 2021–2027.

#### • Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Celkovým účelem tohoto návrhu je sladit ho v co největší míře s finančním nařízením, což se týká i dalších nástrojů vnější politiky. Vzhledem k tomu, že současný 11. ERF končí v prosinci 2020, některá ustanovení finančního nařízení, která vstoupí v platnost teprve s víceletým finančním rámcem na období 2021–2027, se ve finančním nařízení pro 11. ERF nepoužijí.

#### • Soulad s ostatními politikami Unie

Nevztahuje se na tento návrh.

### 2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

#### • Právní základ

Základem finančního nařízení pro 11. ERF je čl. 10 odst. 2 vnitřní dohody o 11. ERF.

#### • Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)

Přijetí finančních pravidel pro 11. ERF spadá do výlučné pravomoci EU.

- **Proporcionalita**

Cílem tohoto návrhu je sladění a zjednodušení. Změny jsou omezeny na ty, které jsou nezbytné proto, aby se účinek zjednodušení navržených ve finančním nařízení plně projevil v praxi, přičemž jsou zachovány nezbytné zvláštní prvky 11. ERF.

### **3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ EX POST, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ**

- **Konzultace se zúčastněnými subjekty**

Návrh vychází z výsledků veřejné konzultace z roku 2016, která byla provedena před tím, než Komise dne 14. září 2016 předložila návrh finančního nařízení č. 2016/0665.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Posouzení dopadů**

V souvislosti s revizí finančního nařízení pro 11. ERF nebylo provedeno žádné posouzení dopadů. Navrhované změny odráží zjednodušení navržená v nařízení, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie. Finanční nařízení pro 11. ERF jako takové má omezený hospodářský, environmentální a sociální dopad, protože stanoví obecná pravidla pro plnění 11. ERF.

- **Účelnost a zjednodušování právních předpisů**

Návrh není předkládán v rámci Programu pro účelnost a účinnost právních předpisů.

- **Základní práva**

Návrh nemá žádný dopad na základní práva.

### **4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY**

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet. ERF není součástí rozpočtu EU a jeho finanční přiděl je určen vnitřní dohodou. Prostředky budou sice čerpány podle finančního nařízení pro 11. ERF, ale přijetí nařízení nemá žádný finanční dopad.

### **5. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU**

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Jak je uvedeno výše, základním účelem tohoto návrhu je sladit ho v co největší míře s finančním nařízením. Je toho dosaženo přímými odkazy na uvedené nařízení.

Tyto odkazy je třeba vykládat s vědomím, že:

- čl. 2 odst. 2 návrhu vylučuje použití ustanovení, která Komisi poskytují pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 290 SFEU,
- některá ustanovení finančního nařízení se použijí obdobně: v takových případech je třeba použitelná ustanovení vykládat a používat v přiměřeném kontextu ERF jako celku, spíše než doslovně.

Pokud použitelná ustanovení finančního nařízení obsahují vnitřní odkazy, použijí se ustanovení, na něž se odkazuje, pouze v případě, že je jejich použitelnost stanovena ve

finančním nařízením pro 11. ERF. Jinými slovy, pouze finanční nařízení pro 11. ERF výslovně stanovuje, která ustanovení finančního nařízení jsou použitelná pro ERF.

Návrh v co největší míře dodržuje strukturu finančního nařízení. Je rozdělen do tří částí: hlavní ustanovení, investiční facility a přechodná a závěrečná ustanovení.

Míra sladění s finančním nařízením je podrobněji vysvětlena v bodech odůvodnění.

Část jedna „Hlavní ustanovení“ je rozdělena do jedenácti hlav: předmět a oblast působnosti a obecná ustanovení: finanční zásady, zdroje ERF a jejich správa; účastníci finančních operací; příjmové operace; výdajové operace; různá prováděcí ustanovení; nástroje financování; roční účetní závěrky a ostatní finanční zprávy a externí audit a absolutorium.

Normativní text návrhu většinou spadá do jedné ze dvou kategorií. Část textu je obsahově sladěna s finančním nařízením, ale terminologické rozdíly nebo nutnost provést drobné úpravy ERF vyžaduje doplňující text. Jedná se například o hlavu VIII „Nástroje financování.“ Další část normativního textu je specifická pro ERF. Příklady jsou v hlavě VI „Příjmové operace“, která byla při revizi ponechána z větší části beze změn.

Část dva, která se týká investiční facility spravované EIB, je specifická pro ERF, a proto při revizi také téměř nebyla pozměněna.

Jak bylo uvedeno výše, vzhledem k tomu, že tento 11. ERF končí v prosinci 2020, některá ustanovení nařízení, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, která vstoupí v platnost teprve během víceletého finančního rámce na období 2021 až 2027 se ve finančním nařízením pro 11. ERF nepoužijí. Tento návrh například nezavádí použitelnost ustanovení, která se týkají společného rezervního fondu (hlava X nařízení, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie).

Návrh

## NAŘÍZENÍ RADY

### **o finančním nařízení pro 11. Evropský rozvojový fond**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii a Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na Dohodu o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, v platném znění<sup>1</sup> (dále jen „dohoda o partnerství AKT-EU“),

s ohledem na Vnitřní dohodu mezi zástupci vlád členských států Evropské unie zasedajícími v Radě o financování pomoci Evropské unie v rámci víceletého finančního rámce na období 2014–2020 podle dohody o partnerství AKT-EU a o přidělení finanční pomoci zámořským zemím a územím, na které se vztahuje čtvrtá část Smlouvy o fungování Evropské unie<sup>2</sup> (dále jen „vnitřní dohoda“), a zejména na čl. 10 odst. 2 této dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na stanovisko Účetního dvora<sup>3</sup>,

s ohledem na stanovisko Evropské investiční banky k ustanovením, která se jí týkají<sup>4</sup>,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2015/323 stanoví podrobná finanční pravidla pro provádění 11. Evropského rozvojového fondu („11. ERF“), zejména pokud jde o použitelné zásady; skladbu zdrojů 11. ERF; účastníky finančních operací a subjekty pověřené úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu; rozhodnutí o financování, závazcích a platbách; nástroje financování, včetně veřejných zakázek, grantů, finančního nástrojů a svěřenských fondů Unie; předkládání účetní závěrky a účetnictví; externí audit Účetním dvorem a absolutorium udělované Evropským parlamentem i o investiční facilitu spravovanou Evropskou investiční bankou.
- (2) V zájmu zjednodušení a jednotnosti je nařízení (EU) 2015/323 v maximální možné míře sladěno s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 a nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012. Tohoto sladění bylo dosaženo pomocí přímých odkazů na uvedená nařízení a umožnilo na straně jedné snadno identifikovat specifika čerpání 11. ERF a na druhé straně omezilo různorodost pravidel financování Unie v oblasti vnější činnosti, která vytváří zbytečnou zátěž pro příjemce, Komisi i další zúčastněné aktéry.

<sup>1</sup> Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.

<sup>2</sup> Úř. věst. C 210, 6.8.2013, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. C , , s. .

<sup>4</sup>

- (3) Nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 a nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 byla sloučena a nahrazena jediným právním aktem, nařízením (EU) č. [nové finanční nařízení], které zavedlo významné změny a zlepšení a zjednodušilo finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie. V zájmu zjednodušení by finanční nařízení pro 11. ERF mělo být v největší možné míře sladěno s uvedeným nařízením. Z důvodů právní jasnosti a s ohledem na značný počet změn nutných k takovému sladění by mělo být nařízení (EU) 2015/323 zrušeno a nahrazeno tímto nařízením.
- (4) Je třeba připomenout, že rámec pro finanční plnění 11. ERF tvoří kromě tohoto nařízení i dohoda o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsaná v Cotonou dne 23. června 2000, revidovaná v Lucemburku dne 25. června 2005 a v Ouagadougou dne 22. června 2010 („dohoda z Cotonou“), zejména její příloha IV, dále vnitřní dohoda, nařízení Rady 2013/755/EU ze dne 25. listopadu 2013 o přidružení zámořských zemí a území k Evropské unii („dohoda o přidružení zámoří“) a nařízení Rady (EU) 2015/322.
- (5) Plnění 11. ERF by se mělo řídit zásadami jednotnosti a správnosti rozpočtu, zúčtovací jednotky, specifikace, řádného finančního řízení a transparentnosti. S ohledem na víceletý charakter 11. ERF by se na tento fond neměla použít zásada ročního rozpočtu.
- (6) Je třeba vymezit prováděcí pravidla pro platby příspěvků členských států do 11. ERF stanovených vnitřní dohodou a pro přiděl finanční pomoci pro zámořské země a území, na které se vztahuje část čtvrtá Smlouvy.
- (7) Pravidla o účastnících finančních operací, tedy především o schvalující osobě a účetním, o pověření jiných osob plněním jejich úkolů a o jejich odpovědnosti by měla být sladěna s nařízením (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení], neboť tito účastníci jednají při provádění ERF podle tohoto nařízení v rámci Komise.
- (8) Je třeba stanovit prováděcí pravidla, podle nichž pověřená schvalující osoba přijímá nezbytná opatření k zajištění náležitého provádění operací v úzké spolupráci se schvalující osobou na úrovni státu, regionu, oblasti uvnitř AKT nebo na určitém území.
- (9) Pravidla o metodách plnění, tedy o pověřování úkoly plnění rozpočtu a jeho podmínkách a omezeních by měla být sladěna s nařízením (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení]. V zájmu jednotného přístupu k financování vnější činnosti by mělo být navíc zařazeno ustanovení o dalším pověřování osob úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu, které by bylo obdobou úpravy v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2014. Toto nařízení by však mělo obsahovat zvláštní ustanovení o aktérech, kteří by dočasně jednali jako schvalující osoby na vnitrostátní úrovni, dále o pověření určitého poskytovatele služeb ze strany států AKT a zámořských zemí a území a o posílení ochrany finančních zájmů EU v případě nepřímého řízení se státy AKT a se zámořskými zeměmi a územími.
- (10) V případech, kdy má plnění 11. ERF podle tohoto nařízení provádět Komise, by měla být úprava rozhodnutí o financování sladěna s úpravou v nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].
- (11) Pravidla týkající se závazků by měla být sladěna s pravidly stanovenými v nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení], s výjimkou předběžných závazků. Dále by měly být prodlouženy lhůty, budou-li si to žádat akce prováděné v režimu nepřímého řízení ze strany států AKT nebo zámořských zemí a území.

- (12) Platební lhůty by měly odpovídat platebním lhůtám podle nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení]. Pro případy, v nichž státy AKT a zámořské země a území nejsou v režimu nepřímého řízení pověřeny prováděním plateb a v důsledku toho provádí platby příjemcům nadále Komise, by měla být stanovena zvláštní ustanovení.
- (13) Různá prováděcí ustanovení o interním auditorovi, řádné správě a opravných prostředcích, systému informačních technologií, elektronickém předávání dokumentů, elektronické správě (e-Government), správních a finančních sankcích a o využívání ústřední databáze vyloučených zájemců a uchazečů by měla být sladěna s úpravou v nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení]. Ochrana finančních zájmů EU prostřednictvím sankcí by dále měla být posílena pro případy, kdy bude plnění 11. ERF probíhat v režimu nepřímého řízení se státy AKT a se zámořskými zeměmi a územími.
- (14) Pravidla o zadávání veřejných zakázek, grantech, cenách a odbornících by měla být sladěna s úpravou v nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení]. Pravidla o finančních nástrojích a o svěřenských fondech EU by měla být s uvedeným nařízením sladěna tak, aby zohledňovala povahu 11. ERF. Rozpočtová podpora poskytovaná zámořským zemím a územím by měla zohledňovat jejich institucionální vazby s příslušným členským státem.
- (15) Pravidla pro předkládání účetní závěrky, účetnictví, externí audit a absolutorium by měla být obdobou úpravy v nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].
- (16) Je třeba stanovit podmínky, podle nichž má Účetní dvůr uplatňovat své pravomoci ve vztahu k 11. ERF.
- (17) Je třeba stanovit podmínky, v souladu s nimiž Evropská investiční banka (EIB) spravuje zdroje ERF.
- (18) Ustanovení týkající se kontroly zdrojů ERF spravovaných EIB Účetním dvorem by měla odpovídat trojstranné dohodě uzavřené mezi Účetním dvorem, EIB a Komisí podle čl. 248 odst. 4 Smlouvy.
- (19) Přejícná ustanovení by měla stanovit pravidla pro způsob, jakým má být naloženo se zůstatky a výnosy z předchozích Evropských rozvojových fondů a jakým má být toto nařízení uplatňováno na zbývající operace, které v jejich rámci dosud probíhají.
- (20) Výklad tohoto nařízení musí sledovat účel zachování vnitřní provázanosti s nařízením (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení], není-li takový výklad neslučitelný se specifiky 11. ERF, která stanoví dohoda o partnerství AKT–EU, vnitřní dohoda, rozhodnutí o přidružení zámoří nebo prováděcí nařízení (EU) č. 2015/322.
- (21) Vzhledem k tomu, že by používání různých souborů finančních pravidel mohlo představovat zbytečnou zátěž pro příjemce, Komisi a další zúčastněné aktéry, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost co nejdříve a mělo by se použít zpětně od data vstupu v platnost nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení],

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

# ČÁST PRVNÍ HLAVNÍ USTANOVENÍ

## HLAVA I

### Předmět a oblast působnosti a obecná ustanovení

#### *Článek 1 Předmět*

Toto nařízení stanovuje pravidla, jimiž se řídí finanční správa zdrojů 11. Evropského rozvojového fondu („11. ERF“) a předkládání a audit jeho účetní závěrky.

#### *Článek 2 Vztah k nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení], kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie*

1. Pro účely tohoto nařízení odkazy na použitelná ustanovení nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] nebo přílohu I uvedeného nařízení nezahrnují procesní ustanovení, která nejsou relevantní pro 11. ERF.
2. Vnitřní odkazy v nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] nebo v příloze I uvedeného nařízení nezakládají nepřímou použitelnost ustanovení, na něž je odkazováno, na 11. ERF.
3. Konkrétní odkazy, jimiž se v tomto nařízení odkazuje na ustanovení nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení], se chápou jako dynamické odkazy, tedy i na následné změny daných ustanovení.
4. Rozhodnutí Komise č. [XXX/2018]<sup>5</sup> o vnitřních pravidlech pro plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie se použije na 11. ERF obdobně.

#### *Článek 3 Obecná ustanovení*

1. Použijí se definice uvedené v článku 2 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].
2. Pro účely tohoto nařízení:
  - a) odkazy na „prostředky“ nebo „operační prostředky“ v nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] se v tomto nařízení vykládají jako odkazy na „zdroje 11. ERF“;
  - b) odkazy na „základní právní akt“ v nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] se v tomto nařízení vykládají podle příslušného kontextu jako odkazy na vnitřní dohodu, rozhodnutí o přidružení záměstí nebo nařízení Rady (EU) č. 2015/322;
  - c) odkazy na „rozpočet“ nebo „rozpočtový“ v nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] se v tomto nařízení vykládají jako odkazy na „11. ERF“;

---

<sup>5</sup> Rozhodnutí Komise č. [XXX/2018] o vnitřních pravidlech pro plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie (oddíl Evropská komise), určené útvarům Komise

- d) odkazy na „rozpočtový závazek“ v nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] se v tomto nařízení vykládají jako odkazy na „finanční závazek“;
  - e) odkazy na „rozpočtovou položku“ nebo „položku rozpočtu“ v nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] se v tomto nařízení vykládají jako odkazy na „příděl“;
  - f) odkazy na „třetí země“ v nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] se v tomto nařízení vykládají jako odkazy na kteroukoli partnerskou zemi nebo území, na něž se vztahuje zeměpisná oblast působnosti 11. ERF.
- 2) Použijí se články 4 a 5 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

## **HLAVA II**

### **Finanční zásady**

#### *Článek 4* *Finanční zásady*

Správa zdrojů 11. ERF se řídí níže uvedenými zásadami:

- a) jednotnost a správnost rozpočtu;
- b) zúčtovací jednotka;
- c) univerzálnost;
- d) specifikace;
- e) zásada řádného finančního řízení a výkonnosti;
- f) transparentnost.

Rozpočtový rok začíná 1. ledna a končí 31. prosince.

#### *Článek 5* *Zásada jednotnosti a správnosti rozpočtu*

Příjem se vybírá nebo výdaj uskutečňuje pouze tehdy, je-li u ERF zaúčtován.

Použije se čl. 8 odst. 2 až 4 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

#### *Článek 6* *Zásada zúčtovací jednotky*

Článek 19 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] se použije obdobně.

#### *Článek 7* *Zásada univerzálnosti*

Použije se článek 20 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení]. Aniž je dotčen článek 8 tohoto nařízení, celkové příjmy pokrývají celkové odhadované platby.

Příjmy uvedené v čl. 8 odst. 2 písm. c) tohoto nařízení automaticky sníží platby provedené na základě závazku, z něž tyto příjmy plynou.

Unie si nesmí brát půjčky v rámci 11. ERF.

## *Článek 8*

### *Účelově vázané příjmy*

1. Na financování specifických výdajů se vyčlení účelově vázané příjmy.
2. Účelově vázané příjmy jsou tyto:
  - a) finanční příspěvky členských států a třetích zemí, v obou případech včetně jejich veřejných agentur, finanční příspěvky právnických a fyzických osob a finanční příspěvky mezinárodních organizací, které jsou určeny na vymezené projekty a programy vnější pomoci financované Unií a spravované Komisí nebo EIB jejich jménem v souladu s článkem 10 nařízení Rady (EU) č. 2015/322;
  - b) příjmy určené na zvláštní účely, například příjmy z nadací, podpor, finančních a věcných darů a odkazů;
  - c) příjmy plynoucí ze zpětného získání neoprávněně vyplacených částek v návaznosti na jejich inkaso;
  - d) splátky a příjmy z finančních nástrojů a rozpočtových záruk podle čl. 209 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení];
  - e) příjmy z následné úhrady daní podle čl. 27 odst. 3 písm. b) nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].
3. Z účelově vázaných příjmů uvedených v odst. 2 písm. a) a b) jsou financovány výdaje, které určí dárce, za předpokladu, že Komise tyto příjmy akceptuje.

Z účelově vázaných příjmů uvedených v odst. 2 písm. d) a e) jsou financovány výdaje podobné výdajům, s jejichž pomocí byly tyto příjmy vygenerovány.
4. Použijí se články 25 až 27 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] týkající se darů. Přijetí darů podléhá schválení Radou.
5. Jakmile Komise účelově vázané příjmy obdrží, jsou odpovídající zdroje 11. ERF poskytovány automaticky. V případě účelově vázaných příjmů podle odst. 2 písm. a) má však stejný účinek jako poskytnutí zdrojů 11. ERF též odhad pohledávek, je-li dohoda s členským státem vyjádřena v eurech; platby lze na základě těchto příjmů provádět až poté, co byly tyto příjmy obdrženy.

## *Článek 9*

### *Zásada specifikace*

Zdroje 11. ERF jsou určeny na zvláštní účely podle příslušných států AKT a zámořských zemí a území a podle hlavních nástrojů spolupráce.

Pro státy AKT jsou tyto nástroje vymezeny ve finančním protokolu v příloze Ic dohody o partnerství AKT–EU. Při určování účelu použití zdrojů (orientačních přidělů) se vychází též z ustanovení vnitřní dohody a nařízení Rady (EU) č. 2015/322 a přihlíží se ke zdrojům vyhrazeným na podpůrné výdaje spojené s programováním a plněním podle článku 6 vnitřní dohody.

Pro zámořské země a území jsou tyto nástroje vymezeny v části čtvrté rozhodnutí o přidružení zámoří a v příloze II uvedeného rozhodnutí. Při určování účelu použití těchto zdrojů se přihlíží rovněž k nepřidělené rezervě podle čl. 3 odst. 3 uvedené přílohy a ke zdrojům určeným na studie nebo na opatření technické pomoci podle čl. 1 odst. 1 písm. c) uvedené přílohy.

#### *Článek 10*

##### *Zásada řádného finančního řízení a výkonnosti a vnitřní kontroly*

Použijí se čl. 33 odst. 1, odst. 2 písm. a) a b) a odst. 3, článek 34 a článek 36 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

#### *Článek 11*

##### *Zásada transparentnosti*

1. Použije se čl. 37 odst. 1 a článek 38 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].
2. Roční výkaz závazků, plateb a ročního objemu výzev k poskytnutí příspěvků podle článku 7 vnitřní dohody je zveřejňován v *Úředním věstníku Evropské unie*.
3. Pro účely čl. 38 odst. 2 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] se pojmem „lokalita“ rozumí v případě potřeby ekvivalent regionu úrovně NUTS 2, je-li příjemcem fyzická osoba.

### **HLAVA III**

## **Zdroje 11. ERF a jejich správa**

#### *Článek 12*

##### *Původ zdrojů 11. ERF*

Zdroje 11. ERF sestávají ze stropu uvedeného v čl. 1 odst. 2, 4 a 6 vnitřní dohody, z finančních prostředků uvedených v čl. 1 odst. 9 vnitřní dohody a z dalších účelově vázaných příjmů uvedených v článku 8 tohoto nařízení.

#### *Článek 13*

##### *Struktura 11. ERF*

Příjmy a výdaje 11. ERF jsou klasifikovány podle svého druhu či podle použití, na něž jsou účelově vázány.

#### *Článek 14*

##### *Správa 11. ERF v souladu se zásadou řádného finančního řízení a výkonnosti*

1. Použijí se článek 57, čl. 59 odst. 2 a 3, článek 60 a článek 61 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].
2. Komise přebírá úkoly Unie stanovené v článku 57 dohody o partnerství AKT–EU a v rozhodnutí o přidružení zámoří. Za tímto účelem plní výdaje a příjmy 11. ERF v souladu s ustanoveními této části a části třetí tohoto nařízení na vlastní odpovědnost a za dodržení limitů, jež jsou pro zdroje tohoto fondu stanoveny.
3. Členské státy spolupracují s Komisí tak, aby byly zdroje 11. ERF využívány v souladu se zásadou řádného finančního řízení a výkonnosti.

*Článek 15*  
*Způsoby plnění rozpočtu*

Použijí se čl. 62 odst. 1 písm. a) a c), čl. 62 odst. 2 první a třetí pododstavec a čl. 62 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

## **HLAVA IV**

### **Účastníci finančních operací**

*Článek 16*  
*Obecná ustanovení o účastnících finančních operací a jejich odpovědnosti*

1. Použijí se články 72, 73, 74, 75 a 76 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].
2. Články 90, 91, 92, 93, 94 a 95 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] o odpovědnosti účastníků finančních operací se použijí obdobně.

*Článek 17*  
*Schvalující osoba*

1. Výroční zpráva o činnosti uvedená v čl. 74 odst. 9 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] obsahuje ve formě přílohy tabulky znázorňující celkové závazky, účelově vázané prostředky a platby provedené během rozpočtového roku a souhrnné součty od otevření příslušného ERF v členění podle přidělených prostředků, země, území, regionu nebo subregionu.
2. Jestliže se příslušná schvalující osoba na straně Komise dozví o potížích při provádění postupů spojených se správou zdrojů 11. ERF, naváže – v součinnosti se schvalující osobou jmenovanou na celostátní, regionální, teritoriální či v rámci AKT vymezené úrovni – kontakty potřebné k nápravě situace a podnikne veškeré potřebné kroky. V případě, že schvalující osoba jmenovaná na celostátní, regionální, teritoriální či v rámci AKT vymezené úrovni nevykonává nebo není s to vykonávat funkce, které jí jsou v rámci dohody o partnerství AKT–EU nebo rozhodnutí o přidružení zámoří svěřeny, může na dočasnou dobu na její místo nastoupit a jejím jménem jednat příslušná schvalující osoba na straně Komise v rámci nepřímého řízení. V takovém případě má Komise nárok na finanční náhradu za takto vzniklou administrativní zátěž navíc, která se poskytuje z prostředků přidělených danému státu AKT nebo zámořské zemi či území.

*Článek 18*  
*Účetní*

1. Účetním 11. ERF je účetní Komise.
2. Použijí se čl. 77 odst. 1 písm. a), c) až f), čl. 78 odst. 3 a 4, článek 79, čl. 80 odst. 1 až 3, článek 81, čl. 82 odst. 2 až 10, články 84, 85, a 86 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].
3. Na zdroje 11. ERF spravované Komisí se použijí účetní pravidla uvedená v čl. 80 odst. 1 až 3 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení]. Tato pravidla se na 11. ERF použijí s přihlédnutím ke specifčnosti jeho činností.
4. Na operace 11. ERF se použije účtová osnova, kterou sestaví a po konzultaci s příslušnou schvalující osobou schválí účetní.

## HLAVA V

### Příjmové operace

#### Článek 19

#### *Roční příspěvek a jeho splátky*

1. V souladu s článkem 7 vnitřní dohody se strop ročního příspěvku na rok  $n+2$  a roční příspěvek na rok  $n+1$ , jakož i jejich úhrada ve třech splátkách, určují postupem podle odstavců 2 až 7 tohoto článku.

Splátky, které má jednotlivý členský stát uhradit, se stanoví tak, aby proporcionálně odpovídaly příspěvkům tohoto členského státu do 11. ERF, které jsou vymezeny v čl. 1 odst. 2 vnitřní dohody.

2. Do 15. října roku  $n$  předloží Komise návrh obsahující:

- a) strop ročního příspěvku na rok  $n+2$ ;
- b) roční příspěvek na rok  $n+1$ ;
- c) výši první splátky příspěvku na rok  $n+1$ ;
- d) orientační nezávaznou prognózu očekávaných ročních objemů příspěvků na roky  $n+3$  a  $n+4$ , založenou na statistickém přístupu.

Rada o návrhu rozhodne do 15. listopadu roku  $n$ .

Členské státy uhradí první splátku příspěvku na rok  $n+1$  nejpozději do 21. ledna roku  $n+1$ .

3. Do 15. června roku  $n+1$  předloží Komise návrh obsahující:

- a) výši druhé splátky příspěvku na rok  $n+1$ ;
- b) revidovanou výši ročního příspěvku na rok  $n+1$ , která odpovídá skutečné výši potřeb, pokud se podle čl. 7 odst. 3 vnitřní dohody roční příspěvek liší od skutečných potřeb.

Rada o tomto návrhu rozhodne nejpozději 21 kalendářních dní po jeho předložení Komisí.

Členské státy uhradí druhou splátku nejpozději 21 kalendářních dní po přijetí rozhodnutí Rady.

4. Do 15. června roku  $n+1$  Komise – s přihlédnutím k prognózám EIB k řízení a fungování investiční facility, včetně úrokových subvencí, jež EIB poskytuje – vypracuje a předloží Radě výkaz závazků, plateb a ročního objemu výzev k poskytnutí příspěvků, které bylo provedeno v roce  $n$  a které je plánováno na roky  $n+1$  a  $n+2$ . Komise poskytne údaje o ročních výších příspěvků podle jednotlivých členských států, jakož i o částce, která se má ještě uhradit z ERF, s rozlišením mezi podíly EIB a Komise. Výše částek na roky  $n+1$  a  $n+2$  je stanovena na základě schopnosti skutečně poskytnout navrhovaný objem zdrojů, přičemž se vyvine snaha zabránit výrazným rozdílům mezi jednotlivými roky, jakož i značným zůstatkům na konci roku.

5. Do 10. října roku  $n+1$  předloží Komise návrh obsahující:

- a) výši třetí splátky příspěvku na rok  $n+1$ ;

- b) revidovanou výši ročního příspěvku na rok  $n+1$ , která odpovídá skutečné výši potřeb, pokud se podle čl. 7 odst. 3 vnitřní dohody roční příspěvek liší od skutečných potřeb.

Rada o tomto návrhu rozhodne nejpozději 21 kalendářních dní po jeho předložení Komisi.

Členské státy uhradí třetí splátku nejpozději 21 kalendářních dní po přijetí rozhodnutí Rady.

- 6. Součet splátek, které se vážou k určitému roku, nesmí překročit výši ročního příspěvku, který byl na tento rok určen. Výše ročního příspěvku nesmí překročit strop určený pro daný rok. Strop nelze navýšit, s výjimkou případů podle čl. 7 odst. 4 vnitřní dohody. Případné navýšení stropu musí být uvedeno v návrzích podle odstavců 2, 3 a 5 tohoto článku.
- 7. U stropu ročního příspěvku, který má každý členský stát uhradit na rok  $n+2$ , u ročního příspěvku na rok  $n+1$  a u splátek příspěvků musí být specifikována:
  - a) částka spravovaná Komisí a
  - b) částka spravovaná EIB, včetně úrokových subvencí.

#### *Článek 20* *Úhrada splátek*

- 1. Výzvy k poskytnutí příspěvků využijí nejdříve částky vyčleněné na předchozí Evropské rozvojové fondy, a to v postupném pořadí.
- 2. Příspěvky členských států se vyjadřují v eurech a jsou hrazeny v eurech.
- 3. Příspěvek podle čl. 19 odst. 7 písm. a) převádí každý členský stát ve prospěch zvláštního účtu nazvaného „Evropská komise – Evropský rozvojový fond“ zřízeného u centrální banky daného členského státu nebo u jím určené finanční instituce. Částka těchto příspěvků se na těchto zvláštních účtech ponechává, dokud není potřeba provést úhradu. Komise se snaží provádět výběry ze zvláštních účtů takovým způsobem, aby stav zůstatků na těchto účtech vždy odpovídal poměru příspěvků podle čl. 1 odst. 2 písm. a) vnitřní dohody.

Příspěvek podle čl. 19 odst. 7 písm. b) tohoto nařízení převádí jednotlivé členské státy v souladu s čl. 47 odst. 1 tohoto nařízení.

#### *Článek 21* *Úroky z neuhrazených částek příspěvků*

- 1. Po uplynutí lhůt uvedených v čl. 19 odst. 2, 3 a 5 je dotčený členský stát povinen hradit úroky s tím, že se použijí tyto podmínky:
  - a) úrokovou sazbou je sazba, kterou uplatňuje Evropská centrální banka na své hlavní refinanční operace, zveřejněná v řadě C Úředního věstníku Evropské unie a platná v první kalendářní den měsíce, v němž končí lhůta, zvýšená o dva procentní body. Za každý měsíc prodlení se tato sazba navyšuje o čtvrtinu procentního bodu;
  - b) úroky jsou hrazeny za dobu uplynulou od kalendářního dne, který následuje po uplynutí lhůty splatnosti, až do dne zaplacení.

2. Pokud jde o příspěvek podle čl. 19 odst. 7 písm. a), jsou úroky hrazeny ve prospěch některého z účtů uvedených v čl. 1 odst. 6 vnitřní dohody.

Pokud jde o příspěvek podle čl. 19 odst. 7 písm. b) tohoto nařízení, jsou úroky hrazeny ve prospěch investiční facility v souladu s čl. 47 odst. 1.

#### *Článek 22*

##### *Čerpání nezaplacených příspěvků*

Po skončení účinnosti finančního protokolu uvedeného v příloze Ic dohody o partnerství AKT–EU provedou Komise a EIB podle potřeby a v souladu s podmínkami tohoto nařízení čerpání té části příspěvků, kterou jsou členské státy stále povinny v souladu s článkem 19 tohoto nařízení zaplatit.

#### *Článek 23*

##### *Ostatní příjmové operace*

1. Použijí se články 97 až 99, čl. 100 odst. 1 a odst. 2 první pododstavec, čl. 101 odst. 1 až 6, články 102 až 107 a článek 109 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení]. Inkaso lze provést rozhodnutím Komise, které je v souladu s článkem 299 Smlouvy o fungování EU podkladem pro výkon rozhodnutí.
2. S ohledem na čl. 97 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] je odkaz na vlastní zdroje nutno chápat jako odkaz na příspěvky členských států vymezené v článku 19 tohoto nařízení.
3. Na inkasované částky v eurech se použije čl. 99 odst. 2 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení]. Na inkasované částky znějící na jinou měnu se uvedené ustanovení použije s tím, že použitou sazbou je sazba centrální banky země vydávající danou měnu, která je platná v první kalendářní den měsíce, v němž je vystaven inkasní příkaz.

## **HLAVA VI**

### **Výdajové operace**

#### *Článek 24*

##### *Pravidla pro závazky a rozhodnutí o financování*

1. Předtím, než jsou výdaje přiděleny na závazek, musí Komise přijmout rozhodnutí o financování.
2. Použijí se čl. 110 odst. 2 až 5, článek 111, čl. 112 odst. 1 písm. a) a b) a odst. 2 až 5 a články 114 až 116 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].
3. S ohledem na použití čl. 114 odst. 2 třetího a čtvrtého pododstavce nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] lze lhůtu, v níž mají být uzavřeny právní závazky pro provedení akce, prodloužit na dobu delší než tři roky ode dne uzavření dohody o financování se státy AKT a zámořskými zeměmi a územími.

4. Jsou-li zdroje 11. ERF spravovány v režimu nepřímého řízení se státy AKT nebo se zámořskými zeměmi a územími, je příslušná schvalující osoba poté, co akceptuje příslušné odůvodnění, oprávněna prodloužit dvouletou lhůtu uvedenou v čl. 114 odst. 6 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] a tříletou lhůtu uvedenou v čl. 114 odst. 2 třetím pododstavci uvedeného nařízení.
5. Po uplynutí prodloužených lhůt uvedených v odstavcích 3 a 4 tohoto článku se závazky na případné nevyužité zůstatky zruší.
6. V případě přijetí opatření podle článků 96 a 97 dohody o partnerství AKT-EU lze běh lhůt uvedených v tomto článku pozastavit.
7. Pro účely čl. 111 odst. 1 třetího pododstavce nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] jsou soulad a řádnost závazků posuzovány podle příslušných předpisů, zejména Smluv, dohody o partnerství AKT–EU, rozhodnutí o přidružení zámoří, vnitřní dohody, tohoto nařízení a všech aktů přijatých k provádění uvedených předpisů.

*Článek 25*  
*Lhůty pro platby*

1. S výhradou podmínek stanovených v odstavci 2 tohoto článku se článek 116 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] použije na platby, které provádí Komise.
2. Jsou-li zdroje 11. ERF používány v režimu nepřímého řízení se státy AKT nebo se zámořskými zeměmi a územími a provádí-li Komise jejich jménem platby, pak se lhůta uvedená v čl. 116 odst. 1 písm. b) nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] použije na veškeré platby, které nejsou uvedeny v písmeni a) uvedeného ustanovení. Dohoda o financování musí obsahovat ustanovení nezbytná k zajištění včasné součinnosti na straně zadavatele.
3. S ohledem na čl. 116 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] se platby, za něž nese odpovědnost Komise, zaznamenají k týmž přidělům jako odpovídající smlouva. Nejsou-li zbývající finanční prostředky dostatečné, zaznamenají se na účet nebo účty uvedené v čl. 1 odst. 6 vnitřní dohody.

## **HLAVA VII** **INTERNÍ AUDITOR**

*Článek 26*  
*Interní auditor*

Interní auditor Komise je interním auditorem 11. ERF a výbor pro pokrok v oblasti interního auditu uvedený v článku 123 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] plní své poslání ve vztahu ke zdrojům ERF, které spravuje Komise. Použijí se články 118 až 122 nařízení (EU, Euratom) č. 996/2012.

## **HLAVA VIII RŮZNÁ PROVÁDĚCÍ USTANOVENÍ**

### *Článek 27 Společná pravidla*

Články 124 až 146, čl. 147 odst. 1, článek 148, čl. 149 odst. 1 a odst. 3 až 7 a články 150 až 153 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] se použijí obdobně.

### *Článek 28 Správní dohoda s Evropskou službou pro vnější činnost*

K usnadnění správy zdrojů na podpůrné výdaje 11. ERF podle článku 6 vnitřní dohody, která je v gesci delegací Unie, může Evropská služba pro vnější činnost uzavřít s útvary Komise podrobné ujednání.

## **HLAVA IX NÁSTROJE FINANCOVÁNÍ**

### *Článek 29 Obecná ustanovení o nástrojích financování*

1. Pro účely poskytování finanční pomoci podle této hlavy může mít spolupráce mezi Unií na straně jedné a státy AKT a zámořskými zeměmi a územími na straně druhé mimo jiné tyto formy:
  - a) třístranné dohody, jimiž Unie koordinuje s třetími zeměmi svou pomoc určitému státu AKT, zámořské zemi či území nebo určitému regionu;
  - b) opatření administrativní spolupráce, jako jsou např. partnerství mezi institucemi veřejného sektoru, místními orgány, vnitrostátními veřejnoprávními subjekty nebo soukromoprávními subjekty pověřenými výkonem veřejné služby v členském státě či nejbližším regionu na straně jedné a obdobnými subjekty státu AKT či zámořské země nebo území či jejich regionu na straně druhé, jakož i opatření spolupráce se zapojením odborníků z veřejného sektoru, jež vysílají členské státy a jejich regionální a místní orgány;
  - c) odborná podpora pro cílené budování kapacit a krátkodobá technická pomoc a poradenství ve státě AKT, v zámořské zemi či území nebo v jejich regionu a podpora udržitelných středisek znalostí a excelence, která se zabývají správou a reformami ve veřejném sektoru;
  - d) příspěvky na náklady nezbytné ke zřízení a správě partnerství veřejného a soukromého sektoru;
  - e) programy na podporu odvětvových politik, kterými Unie poskytuje státu AKT nebo zámořské zemi či území podporu pro určitý odvětvový program, nebo
  - f) úrokové subvence.
2. Nad rámec druhů financování podle článků 30 až 37 lze finanční pomoc poskytovat též prostřednictvím:

- a) odpuštění dluhů v rámci mezinárodně sjednaných programů oddlužení;
  - b) ve výjimečných případech prostřednictvím odvětvových a obecných programů na podporu dovozu, které mohou mít podobu:
    - i) odvětvových programů na podporu dovozu v naturáliích,
    - ii) odvětvových dovozních programů poskytujících zahraniční měnu k financování dovozu v daném odvětví, nebo
    - iii) obecných programů na podporu dovozu, v jejichž rámci je poskytována zahraniční měna k financování obecného dovozu širokého sortimentu produktů.
3. Finanční pomoc lze poskytnout též formou příspěvků do mezinárodních, regionálních a vnitrostátních fondů, například fondů, které založila či spravuje EIB, členské státy, státy AKT, zámořské země a území či regiony nebo mezinárodní organizace k tomu, aby přilákaly ke společnému financování více dárců, nebo lze tuto pomoc poskytnout formou příspěvků do fondů zřízených jedním nebo více dárci za účelem společného provádění projektů.
- Ve vhodných případech je podporován reciproční přístup finančních institucí Unie k finančním nástrojům, které zřídily jiné organizace.
4. Akce financované z 11. ERF lze provádět v režimu souběžného nebo společného spolufinancování.
- V případě souběžného spolufinancování je akce rozdělena do několika zřetelně odlišitelných dílčích složek, z nichž každou financuje jiný partner, který zajišťuje spolufinancování takovým způsobem, že konečné použití finančních prostředků lze vždy identifikovat.
- V případě společného spolufinancování sdílejí partneři, kteří zajišťují spolufinancování, celkové náklady na akci a zdroje se slučují takovým způsobem, že u konkrétní činnosti prováděné v rámci akce již zdroj finančních prostředků identifikovat nelze.
5. Unie při podpoře transformace a reforem ve státech AKT a v zámořských zemích a územích využívá získaných zkušeností a poznatků členských států a sdílí je.

## **KAPITOLA 1 NEPŘÍMÉ ŘÍZENÍ**

### *Článek 30 Nepřímé řízení*

1. S výhradou podmínek stanovených v odstavcích 2 a 3 tohoto článku se použijí články 154 až 159 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení]. Pro účely článku 158 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] může mít nepřímé řízení se třetími zeměmi rovněž podobu dohody o financování uzavřené s příslušnou organizací nebo subjektem na regionální úrovni nebo v rámci AKT vymezené úrovni.
2. Subjekty provádějící finanční prostředky ERF jsou povinny zajistit soulad s vnější politikou Unie a jsou oprávněny pověřit úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu jiné

subjekty, a to za podmínek, které jsou rovnocenné podmínkám, jež platí pro Komisi. Každým rokem jsou povinny splnit povinnosti podle čl. 155 odst. 1 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení]. K výroku auditora, který je předkládán do jednoho měsíce od předložení zprávy a prohlášení řídicího subjektu, Komise přihlíží pro účely získání jistoty.

Mezinárodní organizace uvedené v čl. 62 odst. 1 písm. c) bodu ii) nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] a subjekty členských států uvedené v čl. 62 odst. 1 písm. c) bodech v) a vi) nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] pověřené Komisí mohou rovněž pověřit úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu neziskové organizace s odpovídající provozní a finanční kapacitou za stejných podmínek, jaké platí pro Komisi.

Státy AKT a zámořské země a území mohou vynakládat prostředky 11. ERF také prostřednictvím svých útvarů nebo soukromoprávních subjektů na základě smlouvy o poskytování služeb. Tyto subjekty musí být vybrány otevřeným, transparentním, přiměřeným a nediskriminačním postupem, v němž je vyloučen střet zájmů. Podmínky smlouvy o poskytování služeb stanoví dohoda o financování.

3. Je-li 11. ERF prováděn v režimu nepřímého řízení se státy AKT, zámořskými zeměmi a územími nebo jejich regionálními organizacemi, je Komise, aniž jsou dotčeny povinnosti států AKT nebo zámořských zemí a území jakožto veřejných zadavatelů:

- a) povinna v případě potřeby inkasovat dlužné částky od veřejných zadavatelů podle článků 101 až 104 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení], a to i formou rozhodnutí, které je podkladem pro výkon rozhodnutí za podmínek podle článku 299 Smlouvy o fungování EU;
- b) oprávněna, vyžadují-li to okolnosti, uložit správní nebo finanční sankce nebo obojí účastníkům nebo příjemcům zadavatele i ostatním subjektům nebo osobám, kteří jsou vůči zadavateli v jedné ze situací uvedených v čl. 135 odst. 1 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení], za stejných podmínek jako v člancích 135 až 143 uvedeného nařízení.

Dohoda o financování obsahuje ustanovení za tímto účelem.

## **KAPITOLA 2 ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK**

### *Článek 31*

#### *Zadávání veřejných zakázek*

Použijí se články 160 až 172, čl. 173 odst. 1 a čl. 173 odst. 2 první a druhý pododstavec, čl. 173 odst. 3 a 4 a články 174 až 179 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

## **KAPITOLA 3 GRANTY**

### *Článek 32*

#### *Granty*

Použijí se články 180 až 205 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

## **KAPITOLA 4 CENY**

### *Článek 33 Ceny*

Použijí se články 206 a 207 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

## **KAPITOLA 5 FINANČNÍ NÁSTROJE, ROZPOČTOVÉ ZÁRUKY A FINANČNÍ POMOC**

### *Článek 34 Finanční nástroje*

1. Použijí se čl. 208 odst. 4 a 5, čl. 209 odst. 1, 2 a 4, čl. 210 odst. 1 a článek 214 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

V rámci 11. ERF lze zřizovat finanční nástroje, do nichž mohou přispívat také členské státy nebo jiné strany.

ERF je oprávněn přispívat do finančních nástrojů nebo na tvorbu rozpočtových záruk z rozpočtu Unie.

2. Použije se čl. 215 odst. 2 až 7 a článek 216 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

3. V rozhodnutí o financování podle článku 24 mohou být stanoveny finanční nástroje. Kdykoli to je možné, jsou tyto nástroje svěřeny EIB, některé mnohostranné evropské finanční instituci, například Evropské bance pro obnovu a rozvoj, nebo některé dvoustranné evropské finanční instituci, například dvoustranné rozvojové bance, a jsou případně sdruženy s příspěvky z jiných zdrojů.

## **KAPITOLA 6 DALŠÍ NÁSTROJE FINANCOVÁNÍ**

### *Článek 35 Svěřenské fondy Unie*

Použijí se články 234, 235 a 252 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

S ohledem na čl. 234 odst. 2 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] je příslušným výborem výbor uvedený v článku 8 vnitřní dohody.

*Článek 36*  
*Rozpočtová podpora*

Použije se článek 236 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

Obecná a odvětvová rozpočtová podpora Unie je založena na vzájemné odpovědnosti a sdílené oddanosti všeobecně platným hodnotám a je zaměřena na posílení smluvních partnerství mezi Unií na straně jedné a státy AKT a zámořskými zeměmi a územími na straně druhé v zájmu prosazování demokracie, lidských práv a právního státu, podpory udržitelného hospodářského růstu podporujícího začlenění a vymýcení chudoby.

Rozhodnutí o poskytnutí rozpočtové podpory musí vycházet ze strategií rozpočtové podpory schválených Unií, z vymezeného souboru kritérií způsobilosti a z pečlivého posouzení rizik a přínosů.

Jedním z klíčových faktorů ovlivňujících toto rozhodnutí musí být posouzení úsilí, dosažených výsledků a pokroku států AKT a zámořských zemí a území, pokud jde o demokracii, lidská práva a právní stát. Rozpočtovou podporu je nutno diferencovat, tak aby lépe odrážela politickou, hospodářskou a sociální situaci ve státech AKT a v zámořských zemích a územích s tím, že podpora musí též přihlížet k nestabilním situacím.

Při poskytování rozpočtové podpory Komise přesně vymezí její podmínky, sleduje jejich plnění, podporuje rozvíjení kapacit parlamentní kontroly a auditu, zvyšuje transparentnost a zlepšuje přístup veřejnosti k informacím.

Vyplácení rozpočtové podpory musí být podmíněno uspokojivým pokrokem při dosahování cílů, jež byly se státy AKT a se zámořskými zeměmi a územími sjednány.

Při poskytování rozpočtové podpory zámořským zemím a územím musí být zohledněny jejich institucionální vazby s příslušným členským státem.

*Článek 37*  
*Odborníci*

Použijí se čl. 237 odst. 1 až 4 a články 238 a 239 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

## **HLAVA X**

### **ROČNÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY A OSTATNÍ FINANČNÍ ZPRÁVY**

*Článek 38*  
*Účetní závěrka 11. ERF*

1. Roční účetní závěrky 11. ERF se vypracovávají pro každý rozpočtový rok, který začíná 1. ledna a končí 31. prosince. Účetní závěrka zahrnuje:
  - a) finanční výkazy;
  - b) zprávu o finančním plnění.Spolu s finančními výkazy musí být předloženy informace Evropské investiční banky podle článku 51.
2. Použije se článek 243 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

3. Předběžnou účetní závěrku předává účetní Účetnímu dvoru elektronicky do 31. března následujícího roku.
4. Do 15. června předloží Účetní dvůr své připomínky k předběžné účetní závěrce ohledně té části zdrojů 11. ERF, za jejichž finanční řízení odpovídá Komise, tak aby mohla Komise provést opravy potřebné k vypracování konečné účetní závěrky.
5. Komise schválí konečnou účetní závěrku a elektronicky ji předá nejpozději do 31. července následujícího roku Evropskému parlamentu, Radě a Účetnímu dvoru.  
Ve stejné lhůtě předá účetní Účetnímu dvoru prohlášení vedení ke konečné konsolidované účetní závěrce.
6. Použije se čl. 264 odst. 3 druhý pododstavec nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].
7. Konečná účetní závěrka se spolu s prohlášením o věrohodnosti, které předkládá Účetní dvůr podle článku 43 tohoto nařízení, zveřejní do 15. listopadu následujícího roku v *Úředním věstníku Evropské unie*.

### *Článek 39*

#### *Finanční výkazy a zpráva o finančním plnění*

1. Zprávu o finančním plnění sestavuje příslušná schvalující osoba a do 15. března ji předkládá účetnímu, aby ji zahrnul do účetní závěrky 11. ERF. Tato zpráva podává věrný a poctivý obraz příjmových a výdajových operací uskutečněných ze zdrojů 11. ERF. Zpráva uvádí údaje v milionech eur a obsahuje:
  - a) výsledný účet, který shrnuje všechny příjmové a výdajové operace za daný rok;
  - b) přílohu k výslednému účtu, která doplňuje a vysvětluje informace v něm uvedené.
2. Výsledný účet obsahuje tyto tabulky:
  - a) tabulku popisující změny v přidělech za uplynulý rozpočtový rok;
  - b) tabulku uvádějící u jednotlivých přidělů celkové závazky, účelově vázané prostředky a platby provedené během uplynulého rozpočtového roku a kumulované součty za dobu od zřízení 11. ERF.

### *Článek 40*

#### *Sledování a podávání zpráv ze strany Komise a EIB*

1. Komise a EIB v rozsahu své odpovědnosti za správu příslušných zdrojů 11. ERF kontrolují, jak státy AKT, zámořské země a území či další příjemci využívají pomoc z 11. ERF a jak jsou prováděny projekty financované z 11. ERF, především s ohledem na cíle uvedené v člancích 55 a 56 dohody o partnerství AKT–EU a v odpovídajících ustanoveních rozhodnutí o přidružení zámoří.
2. EIB pravidelně informuje Komisi o provádění projektů financovaných ze zdrojů 11. ERF, které spravuje, v souladu s postupy vymezenými v realizačních pokynech k investiční facilitě.
3. Komise a EIB poskytují členským státům informace o operativní správě zdrojů 11. ERF, jak stanoví článek 18 nařízení Rady (EU) č. 2015/322. V souladu s čl. 11 odst. 6 vnitřní dohody zasílá Komise tyto informace Účetnímu dvoru.

*Článek 41*  
*Rozpočtové účetnictví*

1. Rozpočtové účty umožňují podrobně sledovat finanční správu zdrojů 11. ERF.
2. Na rozpočtových účtech jsou zaznamenávány veškeré:
  - a) přiděly a jim odpovídající zdroje 11. ERF;
  - b) finanční závazky;
  - c) platby a
  - d) stanovené pohledávky a inkasní operace za rozpočtový rok uvedené v plné výši a bez vzájemného započtení.
3. Jsou-li závazky, platby a pohledávky vyjádřeny v národní měně, musí účetní systém v případě potřeby umožňovat jejich zaznamenání v národní měně i v eurech.
4. Souhrnné finanční závazky jsou zaznamenávány v eurech v hodnotě podle rozhodnutí o financování přijatým Komisí. Individuální finanční závazky jsou zaznamenávány v eurech v ekvivalentu hodnoty právních závazků. Tato hodnota zahrnuje v náležitých případech:
  - a) rezervu na úhradu proplacitelných výdajů proti předložení podkladů;
  - b) rezervu na úpravu cen, na navýšení množství a na nepředvídané výdaje podle definice ve smlouvách na veřejné zakázky financované z 11. ERF;
  - c) finanční rezervu na pohyby směnného kurzu.
5. Veškeré účetní záznamy týkající se plnění určitého závazku jsou uchovávány po dobu pěti let ode dne rozhodnutí o udělení absolutoria za finanční správu zdrojů 11. ERF podle článku 44, které se vztahuje k rozpočtovému roku, během něhož byl závazek účetně uzavřen.

**HLAVA XI**  
**EXTERNÍ AUDIT A ABSOLUTORIUM**

*Článek 42*  
*Externí audit a absolutorium ohledně Komise*

1. V souvislosti s operacemi financovanými ze zdrojů 11. ERF, které spravuje Komise v souladu s článkem 14, vykonává Účetní dvůr své pravomoci v souladu s tímto článkem a článkem 43.
2. Použijí se články 255 až 257, čl. 258 odst. 1 a 2, čl. 258 druhá věta odstavce 3, čl. 258 odst. 4 a článek 259 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].
3. Pro účely této hlavy Účetní dvůr zohledňuje Smlouvy, dohodu o partnerství AKT–EU, rozhodnutí o přidružení zámoří, vnitřní dohodu, toto nařízení a všechny další akty přijaté podle těchto nástrojů.
4. Účetní dvůr je informován o vnitřních předpisech podle čl. 60 odst. 1 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení], včetně jmenování schvalujících osob, jakož

i o pověřovacím aktu podle článku 79 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].

5. Vnitrostátní kontrolní orgány států AKT a zámořských zemí a území jsou vybízeny ke spolupráci s Účetním dvorem na základě jeho výzvy.
6. Na žádost některého z ostatních orgánů Unie může Účetní dvůr vydávat stanoviska k záležitostem 11. ERF.

#### *Článek 43*

##### *Prohlášení o věrohodnosti*

Současně s výroční zprávou podle článku 258 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] předkládá Účetní dvůr Evropskému parlamentu a Radě prohlášení o věrohodnosti týkající se spolehlivosti účetní závěrky a legality a správnosti uskutečněných operací, které se zveřejňuje v Úředním věstníku Evropské unie.

#### *Článek 44*

##### *Absolutorium*

1. S výhradou odstavce 2 tohoto článku se použijí články 260 až 263 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení].
2. Rozhodnutí o udělení absolutoria se týká účtů uvedených v článku 38 s výjimkou té části těchto účtů, kterou v souladu s článkem 51 předkládá EIB. Absolutorium podle čl. 260 odst. 1 nařízení (EU, Euratom) č. [nové finanční nařízení] se uděluje za rok n pro tu část zdrojů 11. ERF, kterou spravuje Komise v souladu s čl. 14 odst. 2 tohoto nařízení.
3. Rozhodnutí o udělení absolutoria se zveřejňuje v *Úředním věstníku Evropské unie*.

# ČÁST DRUHÁ INVESTIČNÍ FACILITA

## Článek 45

### *Úloha Evropské investiční banky*

V souladu s částí druhou tohoto nařízení spravuje EIB jménem Unie investiční facilitu a provádí v jejím rámci operace, k nimž patří mimo jiné úrokové subvence a technická pomoc.

EIB dále zajišťuje finanční realizaci dalších operací, které jsou financovány z jejích vlastních zdrojů v souladu s článkem 4 vnitřní dohody a jsou případně kombinovány s úrokovými subvencemi poskytovanými ze zdrojů 11.ERF.

Na straně Komise nezakládá provádění části druhé tohoto nařízení žádné povinnosti ani závazky.

## Článek 46

### *Odhady závazků a plateb z investiční facility*

V souladu s vnitřní dohodou zasílá EIB každým rokem do 1. září Komisi své odhady závazků a plateb, které jsou nutné k sestavení výkazu podle čl. 7 odst. 1 vnitřní dohody a které se týkají operací investiční facility, včetně úrokových subvencí, které EIB poskytuje. V případě potřeby zasílá EIB Komisi aktualizace těchto odhadů. Podrobnosti stanoví dohoda o správě podle čl. 49 odst. 4 tohoto nařízení.

## Článek 47

### *Správa příspěvků na investiční facilitu*

1. Příspěvky podle čl. 19 odst. 7 písm. b) schválené Radou hradí členské státy ve prospěch EIB prostřednictvím zvláštního účtu, který EIB zřídí jménem investiční facility v souladu s prováděcími pravidly dohody o správě uvedené v čl. 49 odst. 4; náklady na úhradu příspěvků nejdou k tíži příjemce.
2. Dnem uvedeným v čl. 1 odst. 5 vnitřní dohody je 31. prosinec 2030.
3. S výjimkou případů, kdy Rada rozhodne o odměňování EIB podle článku 5 vnitřní dohody jinak, jsou výnosy plynoucí EIB z aktivního zůstatku na zvláštních účtech podle odstavce 1 tohoto článku připisovány ve prospěch investiční facility, jsou zohledňovány při výzvách k poskytnutí příspěvků podle článku 19 tohoto nařízení a jsou používány k plnění finančních závazků po 31. prosinci 2030.
4. Ve vztahu k částkám podle odstavce 1 zajistí EIB správu pokladny v souladu s prováděcími pravidly v dohodě o správě uvedené v čl. 49 odst. 4.
5. Správa investiční facility se řídí podmínkami stanovenými v dohodě o partnerství AKT–EU, rozhodnutí o přidružení zámoří, vnitřní dohodě a části druhé tohoto nařízení.

## Článek 48

### *Odměna EIB*

Za správu operací investiční facility přísluší EIB odměna, jež pokrývá její veškeré související náklady. O zdrojích a způsobu odměňování EIB rozhoduje v souladu s čl. 5 odst. 4 vnitřní

dohody Rada. Prováděcí opatření k uvedenému rozhodnutí se zpracují do dohody o správě podle čl. 49 odst. 4 tohoto nařízení.

#### *Článek 49 Uplatňování investiční facility*

1. Na nástroje financované ze zdrojů 11. ERF pod správou EIB se použijí vlastní pravidla této banky.
2. V případě programů nebo projektů, jež spolufinancují členské státy nebo jejich prováděcí subjekty a jež patří k prioritám, které stanoví strategie spolupráce dané země a programové dokumenty podle nařízení Rady (EU) č. 2015/322, čl. 10 odst. 1 druhý a třetí pododstavec vnitřní dohody a článek 74 rozhodnutí o přidružení zámoří, je EIB oprávněna úkoly souvisejícími s uplatňováním investiční facility pověřit členské státy nebo jejich prováděcí subjekty.
3. EIB zveřejňuje jména či názvy příjemců finanční podpory z investiční facility, není-li takové zveřejnění spojeno s rizikem poškození obchodních zájmů příjemců a jsou-li řádně dodrženy požadavky na zachování důvěrnosti a bezpečnosti, zejména pokud jde o ochranu osobních údajů. Kritéria a rozsah zveřejňování musí zohledňovat specifika odvětví a povahu investiční facility.
4. Prováděcí pravidla k této části jsou upravena v dohodě o správě mezi Komisí, jednající jménem Unie, a EIB.

#### *Článek 50 Podávání zpráv o investiční facility*

EIB pravidelně informuje Komisi o operacích prováděných v rámci investiční facility, včetně úrokových subvencí, o využití příspěvků, jež byly zaplacené ve prospěch EIB a čerpány, a zejména o celkovém čtvrtletním objemu závazků, smluv a plateb v souladu s prováděcími pravidly v dohodě o správě podle čl. 49 odst. 4.

#### *Článek 51 Účetnictví a finanční výkazy investiční facility*

1. EIB vede účty investiční facility, včetně úrokových subvencí, které poskytuje a které jsou financovány z ERF, tak aby byla zajištěna průkaznost celého koloběhu prostředků od jejich přijetí až k jejich výplatě a poté k výnosům, které jsou z těchto prostředků generovány, a k případnému následnému inkasu. EIB vypracuje v souladu s mezinárodními účetními standardy příslušná účetní pravidla a metody, s nimiž seznámí Komisi a členské státy.
2. O provádění operací, jež jsou ze zdrojů 11. ERF pod správou EIB financovány, předkládá tato banka každým rokem Radě a Komisi zprávu, včetně finančních výkazů sestavených v souladu s pravidly a metodami podle odstavce 1 a informací podle čl. 39 odst. 2.
3. Tyto dokumenty jsou předkládány v podobě návrhů do 28. února a v konečné podobě do 30. června rozpočtového roku následujícího po rozpočtovém roce, jehož se tyto dokumenty týkají, tak aby je mohla Komise v souladu čl. 11 odst. 6 vnitřní dohody použít k sestavení účetní závěrky podle článku 43 tohoto nařízení. Zprávu o finančním řízení zdrojů pod správou EIB předkládá tato banka Komisi do 31. března.

## *Článek 52*

### *Externí audit operací EIB a absolutorium týkající se těchto operací*

Operace financované ze zdrojů 11. ERF, jež EIB spravuje v souladu s částí druhou, podléhají auditu a postupu udělování absolutoria, které EIB uplatňuje ve vztahu k účtům s mandátem pro třetí strany. Podrobná pravidla, jimiž se řídí audit Účetního dvora, jsou vymezena v trojstranné dohodě mezi EIB, Komisí a Účetním dvorem.

# ČÁST TŘETÍ PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

## HLAVA I Přechodná ustanovení

### *Článek 53*

#### *Převod zůstatků zbývajících z předchozích Evropských rozvojových fondů*

Převody zůstatků zdrojů, jež byly shromážděny podle vnitřních dohod k osmému, devátému a desátému Evropskému rozvojovému fondu (dále jen „předchozí ERF“), ve prospěch 11. ERF se řídí čl. 1 odst. 2 písm. b) a čl. 1 odst. 3 a čl. 1 odst. 4 vnitřní dohody.

### *Článek 54*

#### *Úrokové výnosy plynoucí ze zdrojů předchozích ERF*

Zůstatek úrokových výnosů, jež plynou ze zdrojů předchozích ERF, se převede ve prospěch 11. ERF a přidělí na stejný účel jako výnosy uvedené v čl. 1 odst. 6 vnitřní dohody. Stejný postup platí pro různé výnosy plynoucí z předchozích ERF, k nimž patří například úroky z prodlení s úhradou příspěvků do těchto ERF ze strany členských států. Úroky, jež nabíhají ze zdrojů ERF pod správou EIB, jsou připisovány ve prospěch investiční facility.

### *Článek 55*

#### *Snížení příspěvků o zbývající zůstatky*

Část příspěvků členských států uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a) vnitřní dohody se snižuje o částky plynoucí z projektů v rámci 10. ERF nebo z předchozích ERF, jež nebyly přiděleny na závazek podle čl. 1 odst. 3 vnitřní dohody nebo k nimž nebyl závazek zrušen podle čl. 1 odst. 4 vnitřní dohody, nerozhodne-li Rada jednomyslně jinak.

Dopad na příspěvky jednotlivých členských států se vypočítá v poměru k příspěvkům těchto jednotlivých členských států do 9. ERF a 10. ERF. Tento dopad je počítán každoročně.

### *Článek 56*

#### *Uplatňování tohoto nařízení na operace v rámci předchozích ERF*

Ustanovení tohoto nařízení se použijí na operace financované z předchozích ERF, aniž jsou tím dotčeny stávající právní závazky. Tato ustanovení se nepoužijí na investiční facilitu.

### *Článek 57*

#### *Zahájení postupu poskytování příspěvků*

Postup týkající se příspěvků členských států podle článků 19 až 22 tohoto nařízení se použije poprvé na příspěvky na rok  $n + 2$  pod podmínkou, že vnitřní dohoda vstoupí v platnost v období mezi 1. říjnem roku  $n$  a 30. zářím roku  $n + 1$ .

## **HLAVA II**

### **Závěrečná ustanovení**

#### *Článek 58*

##### *Zrušení*

Nařízení Rady (EU) 2015/323 se zrušuje s účinkem ode dne [20./23.] července 2018.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou v příloze.

#### *Článek 59*

##### *Vstup v platnost a použitelnost*

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Aniž jsou dotčeny právní závazky uzavřené před vstupem tohoto nařízení v platnost, použije se ode dne [20./23.] července 2018.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu*

*předseda/předsedkyně*